

# EKNUWA'TIKEK WJIT NUTASIKN KLUSUWAQN WJIT ASITE'TASIN ILSUTASIK

## (Ta'n pitaq wikasik)

### LNUWEY NA'KWEK KINA'MATUWO'KU'OMK TPLUTAQN

Ta'n wen wejiet L'nuwey na'kwekewey kina'matnuo'kuo'm, ula wi'katikn jiptuk piluwa'tal ta'n tel tepaqi ilsutasik. Mnaqaj kite'n.

#### **Ula Federal Court kisi ika'toq ula teluwek. Mu na ula pipanikesulti'k wjit tplutaqn tela'sik.**

- Ta'n kla's teliaq, *McLean v Kanata* (Court File No. T-2169-16), ta'n wen wejiet L'nuwey kina'matnuo'ku'om ta'n teli o'pla'sik wejiaq Kanata ta'n teli o'pla'luj wen.
- Ula ilsutasikip Nipniku's 21, 2018, wejiaq Kaplno'lewey Isutekemkewey ta'n teli-asite'tasitew siawa'sin tel-sutekemk.
- Certificate ika'latl Roger Augustine aq Claudette Commanda wjit apoqnmuwajik ta'n wejita'jik wjit wekmaw aq kaqma'lasnn Mariette Buckshot-al wjit wjiksi'k wenik mesikesultiliji.
- Kaplno'l Kanata ("**Kanata**") kisa'matultijik wejiaq court ilsutasik wjit class tleyawultijik ta'n teli pekisitoq aq suliewey wejiaq Federal L'nuwey Na'kwekewey kina'matuo'kuo'mk ("**L'nuwey Na'kwek Kina'matuwo'ko'mk**") aq ta'n teli anko'tk aq ikana'toq L'nuwey Na'kwek Kina'matnuwo'ko'mk.
- Wiaqtek ta'n ilsutasik, Kanata ika'tew wen apankitun ta'n tujiw mu wen kisluwek wjit wen class eyk.
- Ilsutasik nuta'q asite'tasin wejiaq Federal Court ke'skmna'q apankituk wen wjit tekn ta'n wen wiaqpit Class. Ta'n tel-sutekemk amujpa majulkwattaq msit wiaqpultijik mesikesimk ta'n mu menita'qik ilsutekemk. (Kaplno'lewey Isutekemkewey Tplutaqnn, Tplutaqn334.32(5)(f)).
- Ilsutekemk ika'tumk **Etkuljuwiku's 13, 14 aq 15 aq tliatew Kanataewey Etlil-sutekemk, 363 Broadway, Winnipeg, MB R3C 3N9.**
- Class Counsel pipaanesitew apankitasikn wjit luwakn ta'n kisi snmi'tij ilsutmi'tij.

#### **Ki'l ta'n teli asite'tasik aq koqowey etek wjit klutk ilsutaqn:**

##### **1. Mu talukow:**

Ta'n tujiw lapukwen ta'n teli ilsutasik, mu nuta'nuk taluwen nika', ika'te'n ta'n puna'tisk. Ta'n pasik teken ilsutasik mu welaptmu'n ilsutasik ta'n ula etek.

**2. Piskwa'tu'n elui'tmasimk  
teluek welte'tetmn  
Ilsutekemk**

Elmiaq wlte'tmn ketu' tla'sik Ilsutasik, kisi-piskwa'tisk elui'tmasimk wi'katikn teluek welte'tetmn Ilsutekemk, iknmaj Nuji-sitmalsewinu Nujo'tk Ilsutekemk ta'n eyk ewikasik pkewe'ke'l ke'sk mna'q Etkuljuwiku's 3, 2019. Nuji-sitmalsewinu Nujo'tk Ilsutekemk piskwa'ttew ktui'katikn Etlil-sutekemk ke'sk mna'q poqjianuk Ilsutekemk. Mukk ki'l la'tu ktui'katikn Etlil-sutekemk.

**3. Ika'te'n ta'n ika'tasitew  
klusuwaqn**

Ta'n tujiw weje'mn ta'n teluek ilsitasik, ki'l ta'n ika'tu'n ilsutasik ta'n teluek etek aq ta'n we'jitisk misoqo **Etkuljuwiku's 3, 2019**. Class Counsel ikani ika'tew court ta'n kisi ilsutasik hearing. Mukk ilkitmu ta'n mu welte'tasinuk wi'katikn ki'l court.

**4. Lietisk ta'n etliaq ilsutasik  
tplutan:**

Lie Federal Court Kanata, **363 Broadway, Winnipeg, MB R3C 3N9**. Ta'n tujiw kis' pis'kwa'tu'n ta'n mu wel'te'tmu'n wi'katikn eliaq Class Counsel Kisna ilsutasik teluek weje'mn, kisi pipanikesitisk piskwa'tasin court. Ki'l ta'n mu welte'tmu'n ewikasik wi'katikniktuk nuta'q ki'l telte'tmn ta'n nuta'q nutasin.

***Ula etekl wi'katikniktuk me' koqowey ewikasik wjit Class teliaq aq ta'n ilsutasik teli asite'tasik nutasikn.***

**KOQOWEY ULA EWIKASIK:**

**IWIKASIK ULA KOQOWEY WJIT ULA ILSUTASIK**

1. Koqowey wjit mesnm ula wi'katikn?
2. Koqowey net L'nuwey kina'matnuo'ko'm?
3. Koqowey net Class teliaq?
4. net L'nuwey na'kwek kina'matuo'ko'm Class teliaq wjit?

5.Koqowey wjit etek ilsutasik?

### **WEN WIQAPIT MA'WT ILSUTASIK?**

6.Wen wiaqpit ma'wt ilsutasik?

7.Tala'sis mu kijitian ta'n ni'n mu wiaqpuan ilsutasik?

### **ILSUTASIK TA'N TELWLA'LULTEW?**

8. Koqowey ilsutasik iknmask?

9. Tali apankitujik ilsuteket wen?

10.Ta'nuk msintisk suliewey?

11.Koqowey puna'tu wjit ilsutasik?

12. Kisi mna'sitisk wjit koqowey teli ilsutasik?

### **MESNMN SULIEWEY**

13.Talkisi msintisk suliewey?

14.Tala'sitew mu asite'tmi'tik?

15. Ta'n koqowey mu ni'n welte'tmu ketu' iknmwi'tij wjit teli apankituksi wjit mu kisi lukow?

### **TA'N IKSUTEKET IKANA'LISK KI'L**

16. Wenik net tplutaqn apoqnmask wjit ilsutekaqitijik?

### **TA'N ASITE'TASIK WJIT NUTASIN**

17. Etuk etek wen nmitew weje'm ta'n kisi ilsutasik?

18. Talkisi naqa'tisk ta'n ankaptasik kisa'matultijik?

19.Ta'n aq tamiaw court kisita'sitew ta'n tujiw asite'taq ta'n teli ilsutasik?

20.Amuj pa ni'n eym ta'n tujiw ankaptasik tplutaqn?

21.Etuk ni'n kisi wesku'tisk ta'n teliaq?

22.Tala'sis mu koqowey ni'n tlukowan?

### **ME AP KOQOWEY AP KETU' IKJIJITU'N**

23.Ta'lkisi mesimn koqowey teluwek wjit ula?

## ULA KOQOWEY TELUWEK WJIT ULA ILSUTASIK

### 1. Koqowey wjit ni'n mesnm ula wi'katikn?

Ula ala'tu'n wi'katikn wjit ne'sikl koqowey teluwek nuta'q:

**Ne'wt**, ki'l piskwa'tu'tip *L'nuwey na'kwek kina'matuo'ko'm Class teliaq nasiwi'kut wen wi'katikniktuk* wjit Gowlig WLG. Ki'l wi'katikn teluwek menuwaqlisk Class Counsel ta'n etek msit weja'tikemk poqjia'q teluwek ta'n teli kisapsinuksin wjit ta'n pipanimusin wjit class teliaq aq ta'n menuaqtasik ilsutasik.

**Ta'puewy**, na'tuwan ki'l ta'n nenat petkitk ula koqowey teluwek msit ketlamsik ula ilsutasik piluwa'tew ki'l ta'n tel tepaqa'tiken. Msit kite'n wi'katikn menaqaj ta'n ki'l ula teluwek tepaqa'sik wla'sitew tlia' mu koqowey telukowun.

**Si'st**, we'jitu'n wi'katikn ta'n wen pukwelk eyk. Kaqika'lsin wesuwa'tu'n ta'n te'sijik Class naspultijik, ula wi'katikn elkitasik msit L'nuwe'kati aq Nitaptulti'l etlmawita'mk msit Kanata, aq ma'wt ta'n piluwey etlmawita'jik. Menaqaj kite'n msit wi'katikn ta'n etek ki'l menuaqtasin tepaqa'tiken piluwa'sikn je tlia mu talukowun.

### 2. Koqowey net L'nuwey Na'kwek Kina'matno'ku'om?

L'nuwey na'kwek kina'matno'kuo'm wiaqa'toq ikna'masimk ika'tasik kisna teltek kutey Federal telukutijik wjit l'nu nuji apoqnmwa'tijik ta'n i'nuk ekina'masultijik Kanata nuta'q lien wjit tplutaqn (*wejiaq atlasie'wey tplutaqn*), aq mu apoqnmuat wen kisna wjit Kanata. Kutey L'nuwey Residential Ikina'muni'k, mu ekina'masultijik elta'qipni'k l'nuwey na'kwek kina'matno'kuo'm. Mu pukwelkinuk ( ta'n tele'k aq teli milipukek etc) na wen ekina'masik L'nuwey na'kwek kina'matno'kuo'mk.

### 3. Koqowey net Class teliaq?

Class teliaq, newte' kisna me' teluwisit "**Plaintiffs**" mesikesit wjit mimajuinu'k ta'n newte' ala'toq koqowey menuekej. Msit la mimajuinu'k teluisultijik "**Class**" kisna "**class naspultijik**". Court ila'toq wen ta'n wiaqto'ket, pasik mu wen mu ketu' wiaqa'lsik wjit tplutaqn wen mesikesit.

### 4. Koqowey net L'nuwey Na'kwek Kina'matno'kuo'm teliaq wesku'tasik?

Ta'n ila'tasik, *McLean v Kanata* (Court File No. T-2169-16), pekisitasik wjit suwa'tn sewiska'sik wejiaq Kanata wjit wen apankitk aq ekina'masip wejiet L'nuwey na'wek Kina'matno'ku'omk. L'newey na'wek kina'matno'kuo'mk ekina'masultijik teluwejik ta'n tela'sit wen, sexual, telita'sit teli olayaj elukutijik ikina'maj, elukutite'wk, ekina'masultite'wk aq wen ap weaqto'ket. Etek ap me' naji eplew olo'tasis wen. O'wlo'tasis wen ekina'masis wetnapukwlut, sewiska'tmk kisna netakeyuj wjit ta'n teli L'nuij aq l'nuwi'sij. *McLean v Kanata* ankaptasik aq ika'tasik tplutaqn ta'n wen o'pla'luj ta'n wejita'pni'k L'nuwey na'wek kina'matno'kuo'mk aq ma'wt wikmawaq.

Ula netukulimk mesinkis wikatikn wjit siawa'sin Federal Court asite'tasik wejiaq Justice Phelan Nipniku's 21, 2018.

Ula Case poqjiaqip wejiaq Gary McLean, ta'n nepkmaq ke'smna'q ilsutasinukek Court ela'toqip Roger Augustine aq Claudette Commanda wjit ikana'toq Planitiffs wjit ta'n me' mimajultijik. Ewikasik ta'n tet kisi ukjimsnuten. '

## 5. Koqowey wjit etek ilsutasik?

Kanata kisite'tk wjit ilsutasin aq court maliaptasin wjit ta'n wejita'jik wjit tla'sin kutey koqji ankaptasin aq kwilmn suliewey wjit L'nuwey na'kwek kina'matno'ko'mk aq ma'wt teli alsutk aq ta'n nujo'tk ta'n etlkina'masin. Ta'n tujiw wesuwa'tu'n ilsutasik, ta'n wen eyk na wetnu'kwalsit me kija'sin ta'n telawtik aq ma'wt trial, aq ma'wt ta'n pawo'tk ta'n tel kisita'sultijik ta'n telte'tasik.

## WEN WIAQPIT ULA TA'N ILTUSTASIK?

### 6. Wen wiaqpit ula ta'n ilsutasik?

Ta'n wejiet wen l'nuwey na'kwek kina'matno'ku'om ("**Ta'n wejiep**") aq ma'wt wikmawaq ("**Wikmaq class tley**") wiaqpit ula ilsutasik.

Wjit weskumn ta'n ki's **Ta'n wejiep**, amuj pa wejien newte' Teluwejik l'nuwey na'kwek kina'matno'ko'm ta'n tujiw e'wasikek aq/ kisna alsutk Kanata aq ki'l ma'wt wejien teliankaptasik apankitmn wejien. Ankaptasik L'nuwey na'kwek kina'matoku'om ewikasik wi'katikniktuk ta'n ilsutasik aq etek Class action website. Ke's Newte' Wejiet class tley an menuaqliskik juwa'tn koqowey wjit nekm wesuwa'toq.

**Kikmaq ta'n wejieta'jik** mesink mu siawlianuk teli apankitasik wejiaq ta'n iknmwetaaik ilsutaqn. Katy ewnaqa \$200,000,000 (CND) Legacy suliewey ika'tasik wjit apoqnmask koqowey eluwatu'n wjit ta'n teli ankamut, ila'sit, aq ta'n apaja'sik aq telte'tmn l'nuwey koqowey aq tli'suti.

Ta'n ikana'lajik Plaintiffs aq ma'wt tplutaqn ilsutk ta'n mawiksatmi'tij wjit ta'n eyekik Class.

### 7. Tala'sis mu ikjijituan naspi ula ilsutaqn?

Mu kejitu'n ketloqo wiaqa'luksin llsutekemk, kisi mattaqa'tewatesk Nuji-sitmalsewinu maliaptik mesikesimk aqq pipanimatesk kisna nasa'si kompu'tl aqq panta'te'n [www.IndianDaySchools.com](http://www.IndianDaySchools.com) we'we'n ula mu talawtinuk mattaqa'tekemk ewikasik: 1 (844) 539-3815.

## ILSUTASIK KOQOWEY WEJA'TU'N

### 8. Koqowey ilsutaqn ikmwetoq?

Ta'n tujiw ilsutasik kisa'matulti'tij aq sapa'sik wejiaq Federal Court, ikmwetew eliaq teliapankitut wjit ta'n ki's wejiet class elta'jik ta'n teluwet ewleyus ta'n ikina'masijek l'nuwey na'kwek kinamatuo'ku'omk ki's saq ("**Ta'n asite'tasit Class ta'n elta'jik**"). Etek ta'n ewikasultijik wi'katikniktuk wjit ta'n kisa'matultipni'k. Ta'n wen kisimsink Class ta'n wejiep na kisi suwa'tew ikana'lajik apankitunew.

Ula ma'wt ilsutasik kisa'matujtijik iknumwetoq \$200,000,000 (CND) wjit ikatmn ta'n koqowey aponmask, ta'n wela'lisk koqowey, tli'suti aq ma'wt koqowey l'nuwey. Ula apankitasik tetew wejiaq McLean Na'kwek kina'matno'ku'omk ilsutasik ikana'lujik, ta'n ika'tew suliewey wjit etawemk suliewey wjit ta'n ki's etek ikana'lujik aq ikana'toq.

Kanata teluwet apankitew wen mu kisluwek wjit Class tley wjit ta'n etek pukwelk o'pla'sik ta'n wejita'pni'k ta'n tujiw elta'tijek L'unwey na'kwek kina'matnuo'ko'mk. Ankaptasik ta'n teli o'pla'sik ta'n etekl na'n (5) piluwikl wjit mu wen kisluwek. Ta'n tel-pukuimk aqq telawtik wejku'aqmimk ewikasik ula:

Level 1:	\$10,000 (CDN)
Level 2:	\$50,000 (CDN)
Level 3:	\$100,000 (CDN)
Level 4:	\$150,000 (CDN)
Level 5:	\$200,000 (CDN)

Ta'n etek iksutasikl, ta'n wen wejiet msntew suliewey ta'n wen mawi ewlo'tasit ta'n apikina'masit L'nuwey Na'kwek kina'matnuo'ku'omk. Ke's Newte' Pitek newte' Koqowey nuta'q. Ta'n teliankaptasik o'pla'sik Grid aq piluwey koqowey etek ta'n ewikasik schedule B ta'n iksutasik kisite'tmi'tij. Ta'n kisi ilsutasik etek [www.indiandayschool.com](http://www.indiandayschool.com)

### 9. Ta'li anpankitutaq ta'n ankaptmi'titl tplutaqn?

Mu eyeknuk Class Counsel ta'n telawtik juku'watew Wejiaq apankitut wen mu kisiluwek ta'n wejiep tley kinda wjit Legacy suliewey. Kanata teluwet apankitew class counsel \$55,000,000 (CND) aq ma'wt taxes wjit telawtik aq ikmwetoq.

Class Counsel telawtik aq tewa'telasik na telte'tasik court sapa'sik wjit ilsutasik teli asite'tasik

## 10. Ta'nuk sntisk sulieweym?

Ta'n tujiw teluwek ilsutasik asite'tasik sapa'sik wejiaq Fedreal Court, aq msit ankaptasik ta'n teli asite'tasik kisa'tasik, Class ta'n tleyawultijik kisi piskwa'tew wi'katikn.

Ta'n wen kisi suwa'toq na sintew teli apankituk kisi luwek ta'n ankaptasik aq sapa'tasik wejiaq ta'n nuji suwa'toq koqowey. Ta'n nuji suwa'toq koqowey nuta't me koqowey wjit ankaptik koqowey ketu' Suwa'tasik, ta'n te'sik teliankaptasik aq asite'tasik siawa'sin ap wnaqai'tew. Katu' Pasik, piluwey wen kisi ankaptitew aq kisita'sitew ta'n tel mnuwekej ikana'toq wjit ta'n tela'sik wesuwa'tu'tij.

Wi'tasitew mu pije'nuk ke'skmna'q ika'tasinuk ankaptasin wi'katikn.

## 11. Koqowey puna'tu wjit ula ilsutasik?

Elmiaq Nuji-ilsutekemk kisutk ilsutekemk wjit ula mesikesimk, ta'n telsutasik wiaqa'laten msit wen mesikesip ta'n mna'q mena'sik ula teli- ilsutekemk.

Ta'n tujiw MU jikla'suwun ta'n kisi ilsutasik, ta'n teluwek ula kowe'k, ta'n kisi ilsutasik kisa'matultipni'k kisa'tu'tij, ma kisi ankuwa'tu'n lawsuit ki'lewey wjit Kanata alsutk aq ikana'toq l'nuwey na'kwek kina'matno'ku'om. Ki'l "Ika'tisk" Kanata kis'ka' ta'n koqowey msit tela'sik federal L'nuwey Na'kwek kina'mato'ku'omk, Katu ki'l sintisk apankituksin wjit ankaptasik ta'n koqowey weja'luskin.

Mu koqowey ula kisi iksutasik menuwaqlisk ki'l naqa'tn ta'n telte'tmn ki'l tetpaqa'q wjit siman Kaplno'l ewe'ka'i kisna ta'n tel tlamsitasin wjit ta'n ika'lsit ikana'toq kisna teluwet tela'sik l'nuwey na'kwek kina'matno'ko'm.

Ta'n kisi ika'toq ilsutaqn kisite'tmi'tij iknmask teluwek tewa'tasik. Kite'n mnaqaj ta'n ilsutasik aq Class Counsel ta'n tujiw koqowey ketu' pipanikesin.

## 12. Kisi jikla'sitisk ni'n ta'n ki's Kisi ilsutasik?

Ta'n tel-sutekemk amujpa majulkwattaq msit wiaqpultijik mesikesimk ta'n mu menita'qik ilsutekemk. (Kaplno'lewey Isutekemkewey Tplutaqnn, Tplutaqn334.32(5)(f)).

Ta'n tujiw asite'tasin na'sa'sin, kisi mna'sitisk ta'n tujiw **wi'katikn teluwek mena'sin** miskmn ta'n schedule H ta'n ilsutasik kisa'matultijik ke'sk kmna'q kaqianuk. Ta'n tujiw **kis mna'sin na na'tami** (60) na'kwekl ta'n tujiw Court asite'tk ilsitasik kisa'matultijik, ta'n tujiw court tluwej.

Me' ap koqowey ketu' kjiijitu'n wjit mena'sin teliaq tluwetaq na [www.IndianDaySchools.com](http://www.IndianDaySchools.com)

## TA'N TUJIW ANPANKITUKSIN

### 13. Talkisi apankituksitis?

Ta'n tujiw ika'tasik ilsutaqn aq kisa'matulti'tij sapa'tu'tij Federal Court, msit ta'n naspultijik nuta'tew piskwa'tn wi'katikn tujiw iknmwan wen nujo'tk ikana'toq. Ta'n ikana'toq msinkal aq ankaptik ta'n kisi piskwa'tu'n aq pe' ankaptitew si'st koqowey nuta'q: (1) Ankite'te'n ta'n ketu' tla'teken (2) Kinua'teke welte'tmn ketu' tla'sik llsutasik (3) Kinua'teke mu welte'tmu'n ketu' tla'sik llsutasik kisna.

Ta'n tujiw sapa'sik ta'n etawen, msintisk suliewey mita mu kisi lukowun wejiaq ta'n koqowey ankaptasik Grid iknmwetoq ta'n schedule B ta'n kisi ilsutasik kisa'matulti'tij. Ki'l Apankitusitisk, ta'n nujo'tk koqowey wjit mu kislukowun, kisna, miaq nepimn, ki'l ta'n ilsumisk.

Kisi nasiwikusitisk ula wi'katikn etek [www.IndianDaySchools.com](http://www.IndianDaySchools.com) kisna mataqte'mn ta'n nujo'tk teli apankit ta'n tujiw kaqiaq aq sapa'sik ta'n welte'tasik wejiaq klusuwaqn Federal Court.

### 14. Tala'sis mu asite'tasinuk apajisinmn koqowey?

Kinuwa'tuksitisk ta'n tujiw mu sapa'sinuk wejiaq ta'n ilsutk.

Ma sapa'sinuk Ta'n tujiw (a) elmiaq mu wiaqpiwun wejku'aqmultijik mesikesimk kisna (b) ki's Kisi apankitusinal, koqowey piluway pimiaq, wjit ta'n wejien L'nuwey na'kwek kina'matno'kuo'm.

### 15. Tala'sis mu wlte'tmwan ta'n koqowey ketu' iknmwi'tij?

Ta'n tujiw asite'tasin class naspin aq mna'q suliewey jianuk aq wejien Federal L'nuwey na'kwek kina'matno'kuo'm, ta'n nujo'tk aq ikana'toq ankaptmultew ta'n menuweken aq suwa'tew wi'katikn aq sapa'tew ta'n koqowey kis sapa'tew koqowey wjit mu wela'sinuk ilsutasik Grid.

Ta'n tujiw asite'tasik wi'katikn wjit aji apje'jk te'sik iknmuksin ta'n telte'tmu'tip wejiaq ta'n koqowey o'pla'sik ekitasik, ki'l Kisi ika'tisk me'ap koqowey nuta'q wikasin aq iliankaptasin ap ketu' ankaptmi'tij. Knuwa'tuksitisk ta'n tujiw kisi ankaptasikal ap.

Ta'n nujo'tk wesuwa'toql wi'katikn tluwej ankaptasik, ki'l weskunm tluwen menuweken na'tuwan piluway ankaptmn. Ta'n tujiw piluway ankaptik na nekm klusuwaqn suwa'tutew.

## KI'L APOQNMASKIK TA'N IKANA'LISKIK TPLUTAQN ANKAPTMI'TITL

### 16. Wenik tplutaqn ankaptmi'titl wjit plaintiffs?

Gowling WLG ankamut kutey Class Counsel wjit Justice Phelan Federal Court Nipniku's 21, 2018. Tlewistuwatisk Class Counsel u'tet:

Gowling WLG (Canada) LLP  
160 Elgin Street  
Suite 2600  
Ottawa Ontario K1P 1C3

Robert Winogron Partner.  
+1 613 786 0176.  
[Robert.winogron@gowlingwlg.com](mailto:Robert.winogron@gowlingwlg.com).

Jeremy Bouchard, Partner.  
+1 613 786 0246.  
[Jeremy.bouchard@gowlingwlg.com](mailto:Jeremy.bouchard@gowlingwlg.com)

Mary M. Thomson Partner  
+1 416 862 4644  
[Mary.thomson@gowlingwlg.com](mailto:Mary.thomson@gowlingwlg.com)

Vanessa Lessard, Law Clerk  
[Vanessa.lessard@gowlingwlg.com](mailto:Vanessa.lessard@gowlingwlg.com)

### ***Teluwek wjit Class Counsel***

Ikana'tu'tij Robert Winogron, Jeremy Bouchard aq Mary M.Thomson wjit tplutaqn, Gowling WLG, (Kanata) LLP. Mr Winogron aq Mr. Bouchard ala'tu'tij 30 te'sipunkekl mawa'timk te'sik wejiaq l'nuwey tplutaqn aq Litigation. Ms Thomson na class action ta'n nujo'tk aq 35 te'sipunkekl maliaptik. Gowling WLG na tplutaqn firm ta'n kaqi'sk ankaptasik wjit L'nuwey aq l'nu'k ta'n nujo'tmi'tij Kanata.

**Mu awtinuk ketu' tlewistaj na'tuwan Class Counsel.**

### **TA'N ASITE'TASIK JIKSITASIK**

#### **17. Etek ta'n tl-kinua'tekek welte'tetmn ketu' tla'sik llsutekemk?**

Kis-kinua'teken welte'tetmn ketu' tla'sik llsutekemk, pasik iknmaj elui'tmasuti telue'k welte'teken kiswa mattaqte'kewjik Nuji-Sitmalsewinu'k Maliaptmi'tij Mesikesimk. Aqq amujpa ula tela'teken:

- > Ktuisunm, ta'n wikin aqq ta'n tl-mattaqa'tekeuksik;
- > Koqoey wjit welte'tetmn ketu' tla'sik llsutekemk;
- > L'nuwey na'kwekewey kina'matnewo'kuo'm ta'n wejien aqq ta'n teli-pkiji-lie'sip
- > Mesqanwikasik ktuisunm.

Apu'kwetu'n wi'katikn kiswa mattaqte'kn teluek welte'tetmn ketu' tla'sik llsutekemk ke'sk mna'q **Sqoljuiku's 3, 2019** aqq elkitmaj:

## **Indian Day School Class Action – Support**

Gowling WLG (Canada) LLP  
160 Elgin Street  
Suite 2600  
Ottawa Ontario K1P 1C3

Attention: [Vanessa.Lessard@gowlingwlg.com](mailto:Vanessa.Lessard@gowlingwlg.com)

Wiaqultijik mesikesimk kis-klusa'sultitaq ilsutekemk. Elmiaq ki'l wiaqpin mesikesimk, kis-pipanimatesk Etlil-ilsutekemk kis-tlewistun Ilsutekemk, Katu amujpa ekinua'taji ketu' tlewistu'n ta'n tujiw piskwa'tu'n elui'tmasutimk telue'k welte'teken.

### **18. Etek ta'n tl-kinua'tekek mu welte'tetmu ketu' tla'sik Ilsutekemk?**

Kisi-kinua'teken elmiaq mu wite'tmu'n ketu' tla'sik Ilsutekemk kiska ta'n telapukuek. Ilsutekemkewey jiksittew ta'n teli-ta'sin. Ktu' kinua'teken mu welte'tekewun, amujpa piskwakitmat Nuji-Sitmalsewinu'k Maliaptmi'tij Mesikesimk elui'tmasuti teluek mu welte'tekewun aq Amujpa ula tela'teken:

- Ktuisunm, ta'n wikin aq ta'n tl-mattaqa'tekeuksik;
- Elui'tmasuti teluek koqoey wjit mu welte'tmu'n ketu' tla'sik Ilsutekemk;
- Koqoey wjit mu welte'tmu'n ketu' tla'sik Ilsutekemk, aq wije'tikl wi'katiknn;
- L'nuey na'kwekewey kina'matnewo'kuo'm ta'n wejien aq ta'n teli-pkiji-lie'sip
- Mesqanwikasik ktuisunm.

Apu'kwetu'n wi'katikn kiska mattaqte'kn wiaqtek Elui'tmasuti Teluek Mu Welte'tekewun ketu' tla'sik Ilsutekemk ke'sk mna'q **Sqoljuiku's 3, 2019** aq elkitmaj:.

### **Indian Day School Class Action - Objection**

Gowling WLG (Kanata) LLP  
160 Elgin Street  
Suite 2600  
Ottawa Ontario K1P 1C3

Attention: [Vanessa.Lessard@gowlingwlg.com](mailto:Vanessa.Lessard@gowlingwlg.com)

### **Mu na nkutey Elui'tmasuti Teluek Mu Welte'tekewun ketu' tla'sik Ilsutekemk aq tew-wi'kusimk.**

Elmiaq mu welte'tekewun ketu' tla'sik Ilsutekemk, piskwakite'n Kinua'taqn teluek Mu Welte'tekewun aq pewatmn, kis-klusin Ilsutekemk.

**Tia'j na Wiaqultijik mesikesimk kis-tlua'titaq mu welte'tmi'tik Ilsutekemk, kespewa'toq na nuji-ilsuteket aq nekm pasik kisuttew ta'n tla'sitew koqoey.**

Wiaqpultijik mesikesimk kis-klusa'sultitaq ilsutekemk. Elmiaq ki'l wiaqpin mesikesimk, kis-pipanimatesk Etlil-ilsutekemk kis-tlewistun Ilsutekemk, Katu amujpa ekinua'taji ketu' tlewistu'n ta'n tujiw piskwa'tu'n elui'tmasutimk telue'k welte'teken.

## **19. Ta'nuk aq tamiaw Court kisita'sit tujiw asite'tmn ta'n meuwaqtasik ilsutasik?**

Klusuwaqn sapa'sik teluwejik tetew aq nutasitew Etkuljuiku's 13, 14, aq 15 **2019 Federal Court, 363 Broadway, Winnipeg, MB R3C 3N9.**

Mu kis-liewun Ilsutekemk togo ketu' tlewistu'n kisi-wasoqatesmuksitesk ta'n pasik tami etli-ilsutekemk Kanata. Elmiaq menueken wasoqatesmuksin etlewistu'n Ilsutekemk, amujpa ekinua'tajik Nuji-Sitmalsewinu'k Maliaptmi'tij Mesikesimk ke'sk mna'q Sqoljuiku's 3, 2019. Ewikasik ke'kwe'ke'l ta'n tli-msnattes. Ta'n tett etekl etli-ilsutekemkl ta'n ala'tu'tij tel-wasoqatestekemk wikasital [www.indiandayschools.com](http://www.indiandayschools.com) ke'sk man'q Sqoljuiku's 6, 2019. Elmiaq mu kis-liewun kisna mu kisi-wasoqatesmuksiwun wjit Ilsutekemk togo me' ketu kinua'teken ta'n telite'tmn ilsutekemk, kisi-wi'kikewatesk.

## **20. Nuta'q lien ta'n tujiw nutasik?**

Mu nuta'suk i'mn ta'n tujiw nutasik. Class Counsel kisi pilanimatis wjit ketu'kjjitu'n Court ilsutasik kisa'matultijik. Ta'n tujiw nujtmn mu welte'tmu'n Clas Counsel, Mu nuta'nuk lien. Class Counsel lkitmultew wi'katikn Court ke'skmna'q sapa'sinuk ilsutaqn.

## **21. Kisi klusitis ta'n tujiw njutasik Tplutaqn?**

Ta'n wen naspit pasik kisi klusitew ta'n tujiw tliaq hearing. Ta'n tujiw naspin, kisi pipanikesitisk kis' Tlewistun ta'n tujiw pemiaq tplutaqn. Pe' Kis tla'tiken, wi'ke'n koqowey me welte'tmu'n aq tlim na'tuwan kutu'tluwitat ta'n kisita'sitn wjit tplutaqn

## **22. Tala'sis mu talukowan?**

Ta'n tujiw mu talukowun, Court ankaptitew meritis ilsutaqn ika'matujtijik togo me ki'l klusuwaqnm teknuk.

## **ME' KOQOWEY KETU' JIJITU'N**

## **23. Talkisisnm koqowey me'teluwek?.**

Ula wi'katikn kaqiwikasik ilsutaqn. Me' koqowey ap etek kisi ika'tasik ilsutaqniktuk.

Kisi msintisk piluwey ewikasik ta'n ilsutasik kisa'matultijik [www.IndianDaySchool.com](http://www.IndianDaySchool.com). Kisi l'kitisk ta'n ketu'pipanikesin **L'nuwey na'kwek Kina'matno'ku'omk**, c/o Class counsel.